



TURKISH PETROLEUM REFINERIES CORPORATION
İZMİR REFINERY ANALYSIS LABORATORY
35800 Alşığa / İZMİR - TURKEY
Phone: +90-232-498 52 50-52 51 Fax: +90-232-498 50 00-01-02

2493
08-24

BITUMEN 50/70 ANALYSIS REPORT

Customer Name and Address

Date of Test

Sample Received Name

Sample Received Name / Title / Company-Address

Sample Received Place / Date / Method

Deliverer Name / Title / Company - Address

Delivery Date

Tanker

Report No / Seal No

RAME RUBIS ASPHALT MIDDLE EAST DMCC. UNIT NO: AQ-30-F-02 AQ TOWER
PL N: JLT-PH1-11A JUMEIRAH LAKES TW DUBAI DUBAI UNITED ARAB EMIRATES
27.08.2024
Tüpraş İzmir Refinery
CALES BRETT INSPECTOR
76-3110 27.08.2024 TS EN 58
CALES BRETT INSPECTOR
27.08.2024
MIT BITU EXPRESS Batch No 2792
2493

Property	Unit	Reference Limit Values		Result	Method
		Min	Max		
Flash Point	°C	230		346	EN ISO 2592
Solubility	% (m/m)	99		99.95	EN 12592
Mass Loss	%		±0.5	-0.13	EN 12607-1
Retained Penetration	%	50		59	EN 12607-1
Increase in Softening Point	°C		9	4.8	EN 12607-1
Penetration at 25°C, 100 g, 5sec	x 0.1 mm	60	70	64	EN 1426
Softening Point	°C	48	54	49.8	EN 1427
Wax Content	% mass		1.5	0.9	EN 12606-1
REMARKS					

This report shall not be reproduced other than in full accord with the permission of the laboratory
Testing reports without signatures and seal are not valid
Results belong to the sample tested and the customer can be objected to these results in twenty (20) days.

SEAL

Intertek
ITS, Caledonia, Survey & A

When analysis witnessed by us, our responsibility is solely to ensure that the analysis is conducted to standard test methods in accordance with industry accepted practice. We are not responsible for all apparatus, instruments and measuring devices, calibration of same and working order. Reagents and solutions are accepted as prepared.

SIGNATURE



Signature ID: 30903
Expiry Date: 27/08/2024 23:59
2024 sample analysis laboratory data generated
within the laboratory

İZMİR REFINERY

Revizyon 2

18.04.2022

Resmi Seal / Certified

TURKISH PETROLEUM REFINERIES CORPORATION

LABORATOR TESTARE RAFINĂRIA IZMIR

35800 Aliaga / IZMIR - TURKEY

Telefon: +90-232-498 52 50-52 51 Fax: +90-232-498 50 00-01-02

2493

08-24

RAPORT ANALIZE BITUM 50/70

Numele și Adresa Clientului:	RAME RUBIS ASPHALT MIDDLE EAST DMCC. NR. UNITATE AG 36-F-02 TURN AG PL N: JLT-PH1-11A JUMEIRAH LAKES TW DUBAI DUBAI, EMIRATELE ARABE UNITE			
Data Testării:	27.08.2024			
Numele Primitorului Mostrei:	Rafinăria Tüpras Izmir			
Numele Primitorului Mostrei/Funcție/Societate-Adresă:	CALEB BRETT	INSPECTOR		
Locație Primire Mostră/Data/Metoda:	Tk-3110		27.08.2024	TS EN 58
Numele Emitentului/ Funcție / Societate – Adresă:	CALEB BRETT	INSPECTOR		
Data Livrării:	27.08.2024			
Navă:	M/T BITU EXPRESS		Nr. Lot:	2792
Nr. Raport / Nr. Sigiliu:	2493			

Proprietate	Unitate	Valorile Limitelor de Referință		Rezultat	Metodă
		Min	Max		
Punctul de inflamabilitate	°C	230		346	EN ISO 2592
Solubilitatea	% (m/m)	99		99.95	EN 12592
Pierdere a masei	%		±0.5	-0.13	EN 12607-1
Penetrația reziduală	%	50		59	EN 12607-1
Creșterea punctului de înmuiere	°C		9	4.8	EN 12607-1
Penetrația la 25°C, 100g, 5 sec	x0,1 mm	60	70	64	EN 1426
Punctul de înmuiere	°C	46	54	49.6	EN 1427
Ceară, Conținut	% masă		1.5	0.9	EN 12606-1
REMARCI	Prezentul raport nu va fi reprodus decât integral cu excepția permisiunii laboratorului. Rapoartele de testare fără semnătură și sigiliu nu sunt valabile. Rezultatele aparțin mostrei testate și clientul poate obiecta împotriva acestor rezultate în douăzeci (20) de zile.				

SIGILIU

INTERTEK CALEB BRETT msb
ITS.Caleb Brett Deniz Survey S.A.
Semnătură Indescifrabilă

În cazul analizelor asistate de către noi, responsabilitatea noastră este doar de a ne asigura că analiza este derulată pe baza metodelor de testare standard în conformitate cu practica industrială acceptată. Noi nu suntem responsabili pentru aparatura, instrumentele și echipamentele de măsurare, înregistrarea acestora și starea de funcționare. Reagenții și soluțiile sunt acceptate astfel cum sunt preparate.

Stampilă Tüpraş;

ID Registru: 10982

Data semnării: 27.08.2024 23:11

50/70 sayılı e-imza kanununa göre güvenli e-imza ile imzalanmıştır

IZR.KSM.FRM.0363 Rev.Nr.2 / 19.04.2024

AUTORIZAREA TRADUCERII

Subsemnata, Voicu Anca, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul Autorizației nr. 37182 din data de 13.11.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii în limba română a textului înscrisului în limba engleză intitulat "Certificat de Calitate TŪPRAS", care a fost vizat de mine.

Traducătoare autorizată, Voicu Anca



Traducere din limba engleză

TÜPRAS Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.	BITUM 50/70 DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ	Nr.Doc.	IZT.KSM.BYN 0001
		Data emiterii	: 5.03.2018
		No. Rev.	: 1
		Data Rev.	: 7.09.2021
		Pagina	: 1/2

Nr. IZT-BYN-01

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:
Bitumuri rutiere
2. Utilizarea sau utilizările destinate pentru produsul de construcție în conformitate cu specificațiile tehnice armonizate aplicabile, astfel cum este prevăzut de către producător.
Pentru construcții rutiere și tratamentul de suprafață al străzilor.
3. Numele, numele de comercializare înregistrat sau marca înregistrată și adresa de contact a producătorului conform cerinței Articolului-11(5):
TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş.
CORPORATİA RAFINĂRIILOR PETROLIERE TURCEȘTI
TÜPRAS – İzmit Rafinerisi / Güney Mah. Petrol Cad. No: 25/1 41780 Körfez - Kocaeli
4. Unde este aplicabil, numele și adresa de contact ale reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă sarcinile specificate la Articolul: 12 (2):
Doar TÜPRAS este autorizat.
5. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței de performanță a produsului de construcție astfel cum este specificat în CPR, Anexa V:
Sistem 2+
6. a. Standardul armonizat:
EN 12591:2009

b. Instituția/-iile notificate
2195 NB Sıstest Uygunluk Değerlendirme A.Ş.
7. Performanța declarată

Proprietatea	Performanța	Standardul Armonizat
Penetrația la 25°C	50/70 x 0.1mm	EN 12591:2009 – Tabel 1A – EN 1426
Punctul de înmuiere	46-54°C	EN 12591:2009 – Tabel 1A – EN 1427
Rezistența la întărire la 163°C		
- Modificarea masei	≤ %0.5	
- Penetrația reziduală	≥ %50	
Creșterea punctului de înmuiere	≤ 9°C	EN 12591:2009 – Tabel 1A – EN 12607-1
Punctul de ardere	≥ 230°C	EN 12591:2009 – Tabel 1A – EN 2592
Solubilitatea	≥ %99	EN 12591:2009 – Tabel 1A – EN 12592
Indexul penetrației	Nu este relevant	EN 12591:2009 – Tabel 1B – Anexa A b
Vâscozitatea dinamică la 60°C	Nu este relevant	EN 12591:2009 – Tabel 1B – EN 12596
Punctul de rupere Fraass	Nu este relevant	EN 12591:2009 – Tabel 1B – EN 12593
Vâscozitatea cinematică la 135°C	Nu este relevant	EN 12591:2009 – Tabel 1B – EN 12595

8. Documentația Tehnică Corespunzătoare și/sau Documentația Tehnică Specifică
Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) No. 305/2011, în baza responsabilității exclusive a Rafinării Tupras İzmit.

Semnat pentru și în numele producătorului de către: İzmit Rafineri Müdürü
Director Rafinării İzmit

AUTORIZAREA TRADUCERII

Subsemnata, Voicu Anca, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul Autorizației nr. 37182 din data de 13.11.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii în limba română a textului înscrisului în limba engleză intitulat "Declarație de Performanță TŪPRAS", care a fost vizat de mine.

Traducătoare autorizată,

